

PHILIPS

HD7435, HD7432



English

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.



Always flush the appliance with fresh water before first use.



The appliance switches off automatically after 30 minutes.

CALC

Descalc the appliance when you notice excessive steaming or when the brewing time increases. It is advisable to descale every two months. Only use white vinegar to descale, as other products may cause damage to the appliance.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Connect the appliance to an earthed wall socket.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Only use this appliance for its intended purpose to avoid potential hazard or injury.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance when it operates.

Caution

- Do not place the appliance on a hot surface and prevent the mains cord from coming into contact with hot surfaces.
- Do not place the appliance in a cabinet when in use.
- Unplug the appliance before you clean it and if problems occur during brewing.
- During and after brewing, the filter holder, the lower part of the appliance, the hotplate, and the jug filled with coffee are hot.
- Do not put the jug on a stove or in a microwave to reheat coffee.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Always return the appliance to a service center authorized by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the warranty becomes invalid.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/parts-and-accessories or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 1).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work.	Plug in and switch on the appliance. Make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage. Fill the water tank with water.
Water leaks out of the appliance.	Do not fill the water tank beyond the MAX level.
The appliance takes a long time to brew coffee.	Descalc the appliance.
The appliance produces a lot of noise and steam during the brewing process.	Make sure that the appliance is not blocked by scale. If necessary, descale the appliance.
Coffee grounds end up in the jug.	Do not put too much ground coffee in the filter. Make sure you put the jug on the hotplate with the spout facing into the appliance (i.e. not pointing sideways). Use the right size of paper filter (type 1x2). Filter sizes 102 and no. 2 do not fit. Make sure the paper filter is not torn.
The coffee is too weak.	Use the right proportion of coffee to water. Make sure the paper filter does not collapse. Use the right size of paper filter (type 1x2). Filter sizes 102 and no. 2 do not fit. Make sure there is no water in the jug before you start to brew coffee.
The coffee does not taste good.	Do not leave the jug with coffee on the hotplate too long, especially not if it only contains a small amount of coffee.
The coffee is not hot enough.	Make sure that the jug is properly placed on the hotplate. Make sure that the hotplate and the jug are clean. We advise you to brew more than three cups of coffee to ensure that the coffee has the right temperature. We advise you to use thin cups, because they absorb less heat from the coffee than thick cups. Do not use cold milk straight from the refrigerator.
There is less coffee in the jug than expected.	Make sure you place the jug properly on the hotplate. If the jug is not placed properly on the hotplate, the drip stop prevents the coffee from flowing out of the filter.
The filter overflows while the appliance is brewing coffee.	Check if you placed the filter holder into the appliance properly. If the filter holder is not in the correct position, the drip stop does not work, which may cause the filter holder to overflow. If you remove the jug from the appliance for more than 20 seconds during brewing, the filter holder starts to overflow.

Ελληνικά

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.



Ξεπλύνετε οπωσδήποτε τη συσκευή με τρεχούμενο νερό πριν από την πρώτη χρήση.



Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 30 λεπτά.



Αφαιρέστε τα άλατα της συσκευής, όταν παρατηρήσετε ότι βγαίνει υπερβολικός ατμός ή ότι ο χρόνος παρασκευής έχει αυξηθεί. Συνιστάται να αφαιρέτε τα άλατα κάθε δύο μήνες. Χρησιμοποιείτε μόνο λευκό ξύδι για να αφαιρέσετε τα άλατα, καθώς άλλα προϊόντα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Προειδοποίηση

- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φίς, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί φθορά.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Να συνδέετε τη συσκευή σε πρίζα με γείωση.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται. Διατηρήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου στον οποίο έχετε τοποθετήσει τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή αποκλειστικά για το σκοπό που προορίζεται για την αποφυγή ενδεχόμενου κινδύνου ή τραυματισμού.
- Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής κατά τη λειτουργία της.

Προσοχή

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε ζεστή επιφάνεια και αποφύγετε την επαφή του καλωδίου με ζεστές επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε ντουλάπι ενώ λειτουργεί.
- Να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα προτού την καθαρίσετε, καθώς επίσης και αν προκύψουν προβλήματα κατά την παρασκευή του καφέ.
- Κατά τη διάρκεια και μετά την παρασκευή, η υποδοχή φίλτρου, το κάτω μέρος της συσκευής, η θερμαινόμενη πλάκα και η κανάτα που είναι γεμάτη με καφέ είναι ζεστά.
- Μην τοποθετήσετε την κανάτα σε συμβατικό φούρνο ή φούρνο μικροκυμάτων για να ξαναζεσταίνετε τον καφέ.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση στο σπίτι και σε παρόμοια περιβάλλοντα, όπως εξοχικά, πανσιόν, κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα, καθώς και από πελάτες σε ξενοδοχεία, πανδοχεία και άλλα περιβάλλοντα που προσφέρουν υπηρεσίες διαμονής.
- Για έλεγχο ή επισκευή της συσκευής, να απευθύνεστε πάντα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή, καθώς σε αυτήν την περίπτωση η εγγύηση θα ακυρωθεί.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε παρελκόμενα ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.philips.com/parts-and-accessories ή επισκεφτείτε τον αντιπρόσωπό σας της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (βλέπε το φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης για τα στοιχεία επικοινωνίας).

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά σας απορρίμματα (2012/19/EE) (Εικ. 1).
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

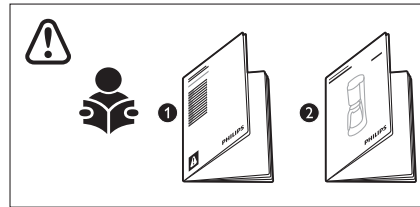
Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.philips.com/support ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και ενεργοποιήστε την. Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος. Γεμίστε το δοχείο νερού με νερό.
Παρατηρείται διαρροή νερού από τη συσκευή.	Μην γεμίζετε τη δεξαμενή νερού πάνω από την ένδειξη "MAX".
Η συσκευή αργεί να παρασκευάσει τον καφέ.	Αφαιρέστε τα άλατα από τη συσκευή.
Η συσκευή κάνει πολύ θόρυβο και βγάζει πολύ ατμό κατά τη διαδικασία της παρασκευής καφέ.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν εμποδίζεται από άλατα. Αν χρειάζεται, αφαιρέστε τα άλατα από τη συσκευή.
Κόκκοι καφέ καταλήγουν στην κανάτα.	Μην βάζετε πάρα πολύ αλεσμένο καφέ στο φίλτρο. Βεβαιωθείτε ότι τοποθετείτε την κανάτα στη θερμαινόμενη πλάκα με το στόμιο στραμμένο προς τη συσκευή (δηλ. όχι στο πλάι). Χρησιμοποιήστε το σωστό μέγεθος χάρτινου φίλτρου (τύπου 1x2). Τα μεγέθη φίλτρων 102 και αριθ. 2 δεν ταιριάζουν. Βεβαιωθείτε ότι το χάρτινο φίλτρο δεν έχει σκιστεί.
Ο καφές είναι πολύ ελαφρύς.	Χρησιμοποιήστε τη σωστή αναλογία καφέ και νερού. Βεβαιωθείτε ότι το χάρτινο φίλτρο δεν πέφτει. Χρησιμοποιήστε το σωστό μέγεθος χάρτινου φίλτρου (τύπου 1x2). Τα μεγέθη φίλτρων 102 και αριθ. 2 δεν ταιριάζουν. Πριν ξεκινήσετε την παρασκευή καφέ, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει νερό στην κανάτα.
Ο καφές δεν έχει ωραία γεύση.	Μην αφήνετε την κανάτα με καφέ στη θερμαινόμενη πλάκα για μεγάλο χρονικό διάστημα, ιδιαίτερα όταν περιέχει μικρή ποσότητα καφέ.
Ο καφές δεν είναι αρκετά ζεστός.	Βεβαιωθείτε ότι η κανάτα είναι σωστά τοποθετημένη πάνω στη θερμαινόμενη πλάκα. Βεβαιωθείτε ότι η θερμαινόμενη πλάκα και η κανάτα είναι καθαρές. Σας συνιστούμε να ετοιμάζετε πάνω από τρία φλιτζάνια καφέ, ώστε να διασφαλίζεται η σωστή θερμοκρασία καφέ. Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε φλιτζάνια με λεπτά τοιχώματα, επειδή απορροφούν λιγότερη θερμότητα από τον καφέ σε σχέση με τα φλιτζάνια με χοντρά τοιχώματα. Μην χρησιμοποιείτε κρύο γάλα απευθείας από το ψυγείο.
Υπάρχει μικρότερη ποσότητα καφέ στην κανάτα από την αναμενόμενη.	Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε σωστά την κανάτα πάνω στη θερμαινόμενη πλάκα. Αν η κανάτα δεν είναι τοποθετημένη σωστά πάνω στη θερμαινόμενη πλάκα, η λειτουργία προστασίας σταζιματος θα εμποδίσει τη ροή του καφέ από το φίλτρο.
Το φίλτρο υπερχειλίζει ενώ η συσκευή παρασκευάζει καφέ.	Ελέγξτε αν έχετε τοποθετήσει την υποδοχή φίλτρου σωστά στη συσκευή. Αν η υποδοχή φίλτρου δεν βρίσκεται στη σωστή θέση, η λειτουργία προστασίας σταζιματος δεν λειτουργεί και αυτό ενδέχεται να προκαλεί υπερχειλίση της υποδοχής φίλτρου. Αν αφαιρέσετε την κανάτα από τη συσκευή για περισσότερα από 20 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της παρασκευής, η υποδοχή του φίλτρου αρχίζει να υπερχειλίζει.





CALC

Descalcify your coffee maker when you notice excessive steaming or when the brewing time increases. It is advisable to descale it every two months. Only use white vinegar to descale, as other products may cause damage to your coffee maker.

Αφαιρέστε τα άλατα της συσκευής, όταν παρατηρήσετε ότι βγαίνει υπερβολικός ατμός ή ότι ο χρόνος παρασκευής έχει αυξηθεί. Συνιστάται να αφαιρέσετε τα άλατα κάθε δύο μήνες. Χρησιμοποιείτε μόνο λευκό ξύδι για να αφαιρέσετε τα άλατα, καθώς άλλα προϊόντα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.

